



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 12. prosinca 2022.
(OR. en)

13068/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0209 (NLE)

RC 49
TRANS 615
COMPET 751

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA VIJEĆA o primjeni članaka 93., 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije državnih potpora u sektoru željezničkog prometa, prometa unutarnjim plovnim putovima i multimodalnog prijevoza

UREDBA VIJEĆA (EU) 2022/...

od ...

**o primjeni članaka 93., 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju
Europske unije na određene kategorije državnih potpora u sektoru željezničkog prometa,
prometa unutarnjim plovnim putovima i multimodalnog prijevoza**

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 109.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta¹,

¹ Mišljenje od ... (još nije objavljeno u Službenom listu).

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2015/1588¹ Komisiju se ovlašćuje da putem uredbi odredi da su određene posebne kategorije potpora poduzetnicima koji djeluju u različitim sektorima, kao što su potpore u korist zaštite okoliša, spojive s unutarnjim tržištem i ne podliježu obvezama prijavljivanja iz članka 108. stavka 3. Ugovora („obveze prijavljivanja”). Međutim, Uredbom (EU) 2015/1588 nisu obuhvaćene, među ostalim, potpore za željeznički promet i promet unutarnjim plovnim putovima ili multimodalni prijevoz kako su definirani u Uredbi (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća². Ti sektori postaju sve važniji na razini Unije u kontekstu europskog zelenog plana i Strategije za održivu i pametnu mobilnost koju je Komisija iznijela u svojim komunikacijama od 11. prosinca 2019. i 9. prosinca 2020.
- (2) Prema članku 93. Ugovora, smatra se da su potpore koje se odnose na željeznički promet, promet unutarnjim plovnim putovima i multimodalni prijevoz u skladu s odredbama Ugovorâ ako odgovaraju potrebama koordinacije prometa ili ako predstavljaju naknadu za ispunjavanje određenih obveza koje su svojstvene konceptu pružanja javnih usluga.

¹ Uredba Vijeća (EU) 2015/1588 od 13. srpnja 2015. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije horizontalnih državnih potpora, (SL L 248, 24.9.2015., str. 1.).

² Uredba (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže i o stavljanju izvan snage Odluke br. 661/2010/EU (SL L 348, 20.12.2013., str. 1.).

- (3) Komisija je primijenila članak 93., članak 107. stavak 1. i članak 108. Ugovora u brojnim odlukama koje se odnose na određene kategorije državnih potpora poduzetnicima koji posluju u sektorima željezničkog prometa, prometa unutarnjim plovnim putovima i intermodalnog prijevoza te je izradila smjernice za potrebu ocjenjivanje određenih kategorija državnih potpora za koje se smatra da ispunjavaju potrebe koordinacije prometa. Prema iskustvu Komisije, takve potpore ne dovode do značajnog narušavanja tržišnog natjecanja, pod uvjetom da su dodijeljene putem otvorenog, transparentnog i nediskriminativnog postupka te da je jasne uvjete spojivosti moguće utvrditi na temelju stečenog iskustva.
- (4) Stoga, s ciljem pojednostavljenja administracije u slučajevima kada je narušavanje tržišnog natjecanja ograničeno na najmanju moguću mjeru, Komisiju bi trebalo ovlastiti da uredbama proglasi da su potpore za koordinaciju prometa ili naknade za ispunjavanje određenih obveza koje su svojstvene konceptu pružanja javnih usluga kako je navedeno u članku 93. Ugovora spojive s unutarnjim tržištem i ne podliježu obvezama prijavljivanja.
- (5) Državna potpora koja predstavlja naknadu za ispunjavanje obveza obavljanja javnih usluga u području javnog prijevoza putnika već je obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća¹, uključujući slučajeve u kojima države članice odluče primijeniti tu uredbu na javni prijevoz putnika unutarnjim plovnim putovima i nacionalnim morima. Naknadu za javnu uslugu koja se odnosi na javni prijevoz putnika trebalo bi stoga isključiti iz područja primjene ove Uredbe.

¹ Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70 (SL L 315, 3.12.2007., str. 1.).

- (6) Pri donošenju uredbi kojima se određuje da određene kategorije potpora ne podliježu obvezama prijavljivanja u skladu s ovom Uredbom, Komisija bi trebala navesti: svrhu potpore; kategorije korisnika; pragove kojima se ograničava potpora; uvjete kojima se uređuje zbrajanje potpora i uvjete nadzora, te bi trebala pridodati sve dodatne detaljne uvjete kako bi se osigurala spojivost potpora obuhvaćenih ovom Uredbom s unutarnjim tržištem.
- (7) Važno je da sve stranke mogu provjeriti je li određena potpora dodijeljena u skladu s primjenjivim pravilima. Stoga je transparentnost državnih potpora ključna za ispravnu primjenu pravila iz Ugovora i omogućuje bolju usklađenost, veću odgovornost, stručni pregled te, u konačnici, učinkovitiju javnu potrošnju. Zbog toga bi svaka država članica trebala biti obvezna dostaviti sažetke informacija o potporama koje provode, a koje su obuhvaćene uredbom donesenom na temelju ove Uredbe. Kako bi se osigurala transparentnost mjera koje donosi svaka država članica, Komisija bi trebala objaviti te sažetke.
- (8) Na temelju članka 108. stavka 1. Ugovora Komisija neprestano nadzire sve postojeće sustave potpora u suradnji s državama članicama. U tu svrhu i kako bi se osigurala najveća moguća transparentnost i odgovarajuća kontrola, svaka država članica treba bilježiti i prikupiti informacije o primjeni uredbi donesenih na temelju ove Uredbe. Najmanje jedanput godišnje svaka država članica trebala bi također dostaviti Komisiji izvješće o primjeni takvih uredbi. Komisija bi trebala osigurati pristup tim izvješćima svim drugim državama članicama.

- (9) Prije donošenja uredbi na temelju ove Uredbe, Komisija bi svim zainteresiranim osobama i organizacijama trebala omogućiti da dostave svoje primjedbe kako bi prikupila što sveobuhvatnije i reprezentativnije povratne informacije. U tu bi svrhu trebala objaviti nacrt takvih uredbi.
- (10) Sa Savjetodavnim odborom za državne potpore uspostavljenim Uredbom (EU) 2015/1588 trebalo bi se savjetovati istodobno s objavom nacrtu uredbe na temelju ove Uredbe. Međutim, u interesu transparentnosti, taj nacrt uredbe trebalo bi objaviti i na internetskim stranicama Komisije u isto vrijeme.
- (11) Nadzor nad dodjelom potpora uključuje iznimno složena i vrlo raznolika činjenična, pravna i gospodarska pitanja u kontekstu koji se neprekidno mijenja. Komisija bi stoga trebala redovito preispitivati kategorije potpora koje ne bi trebale podlijevati obvezama prijavljivanja. U tu bi svrhu svakih pet godina trebala Europskom parlamentu i Vijeću podnositi evaluacijsko izvješće o primjeni ove Uredbe,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.
Skupna izuzeća

1. Komisija može donijeti, podložno članku 5. ove Uredbe, uredbe koje određuju da su sljedeće kategorije potpora, u smislu članka 107. stavka 1. Ugovora, spojive s unutarnjim tržištem te ne podliježu obvezama prijavljivanja iz članka 108. stavka 3. Ugovora:
 - (a) potpore za koordinaciju prometa;
 - (b) potpore za naknadu za ispunjavanje određenih obveza koje su svojstvene konceptu pružanja javnih usluga, isključujući naknadu za javnu uslugu koja se odnosi na usluge javnog prijevoza putnika, obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 1370/2007.

2. Uredbama donesenima na temelju stavka 1. za svaku kategoriju potpora pobliže se određuje sljedeće:
 - (a) svrha potpore;
 - (b) kategorije korisnika;
 - (c) pragovi izraženi kao:
 - i. intenziteti potpora u odnosu na skup prihvatljivih troškova;

- ii. najveći iznosi potpora; ili
 - iii. najviša razina podrške države za tu mjeru ili u vezi s njom, za određene vrste potpora kod kojih može biti teško točno utvrditi intenzitet potpora iz točke ii. ili iznos potpora iz točke iii., posebno kod određenih instrumenata financijskog inženjeringa ili ulaganja rizičnog kapitala ili onih slične naravi, ne dovodeći u pitanje kvalifikaciju dotičnih mjera u kontekstu članka 107. stavka 1. Ugovora;
- (d) uvjeti kojima se uređuje kumulacija potpora; i
 - (e) pravila transparentnosti i nadzora navedena u članku 2.
3. Osim toga, uredbama donesenima na temelju stavka 1. mogu se posebno:
- (a) odrediti pragovi ili drugi uvjeti za dostavljanje obavijesti o dodjeli pojedinačnih potpora;
 - (b) isključiti određeni sektori iz područja njihove primjene;
 - (c) pridodati dodatni uvjeti koji se odnose na spojivost potpora s unutarnjim tržištem.

Članak 2.

Transparentnost i nadzor

1. Uredbe donesene na temelju članka 1. stavka 1. uključuju detaljna pravila kako bi se osigurala transparentnost i nadzor nad potporama.
2. Ako država članica provodi program potpore ili pojedinačne potpore koji ne podliježu obvezama prijavljivanja na temelju uredbi donesenih na temelju članka 1. stavka 1., Komisiji dostavljaju sažetke informacija o takvim potporama. Komisija objavljuje te sažetke.
3. Svaka država članica bilježi i prikuplja sve informacije u vezi s primjenom uredbi donesenih na temelju članka 1. stavka 1. Ako Komisija raspolaže informacijama na temelju kojih smatra da se uredba donesena u skladu s člankom 1. stavkom 1. ne primjenjuje pravilno, dotična država članica dostavlja Komisiji sve informacije koje Komisija smatra potrebnima kako bi ocijenila ispunjava li potpora dodijeljena na temelju te uredbe sve njezine uvjete.
4. Najmanje jedanput godišnje svaka država članica dostavlja Komisiji izvješće o primjeni uredbi donesenih na temelju članka 1. stavka 1., u skladu s posebnim zahtjevima Komisije. Komisija osigurava pristup tim izvješćima svim drugim državama članicama. Odbor iz članka 5. ispituje i ocjenjuje ta izvješća jedanput godišnje.

Članak 3.

Razdoblje važenja i izmjena uredbi

1. U uredbama donesenima na temelju članka 1. stavka 1. navodi se razdoblje njihova važenja i predviđa se prijelazno razdoblje u slučaju da se njihovo razdoblje važenja ne produži nakon njihova isteka.
2. Ako se uredba donesena na temelju članka 1. stavka 1. stavi izvan snage ili izmijeni novom uredbom, novom uredbom utvrđuje se prijelazno razdoblje od šest mjeseci radi prilagođavanja potpora obuhvaćenih prethodnom uredbom koja je stavljena izvan snage ili izmijenjena.

Članak 4.

Saslušanje zainteresiranih osoba i organizacija

Prije donošenja uredbe na temelju članka 1. stavka 1. Komisija objavljuje njezin nacrt kako bi svim zainteresiranim osobama i organizacijama omogućila da dostave svoje primjedbe u roku koji ona odredi. Taj je rok najmanje mjesec dana. Komisija istodobno objavljuje nacrt uredbe na svojim internetskim stranicama.

Članak 5.

Savjetovanje sa Savjetodavnim odborom za državne potpore

1. Komisija se sa Savjetodavnim odborom za državne potpore uspostavljenim Uredbom (EU) 2015/1588 („Odbor”) savjetuje:
 - (a) istodobno s objavom, na temelju članka 4., nacрта uredbe na temelju članka 1. stavka 1.; i
 - (b) prije donošenja bilo koje uredbe na temelju članka 1. stavka 1.
2. Komisija se s Odborom savjetuje na sastanku koji ona saziva elektroničkim putem. Nacrti i dokumenti koje treba ispitati dostavljaju se u prilogu elektroničkoj komunikaciji. Sastanak se održava najranije dva mjeseca od elektroničke komunikacije. Taj se rok može skratiti u slučaju savjetovanja iz stavka 1. ovog članka ako je to opravdano razlozima hitnosti ili zbog produljenja razdoblja ženja uredbe donesene na temelju članka 1. stavka 1.

3. Predstavnik Komisije podnosi Odboru nacrt mjera koje treba poduzeti. Odbor iznosi svoje mišljenje o nacrtu, u roku koji predsjednik Odbora može odrediti u skladu s hitnošću predmeta, prema potrebi i glasovanjem.
4. Mišljenje Odbora bilježi se u zapisniku. Svaka država članica može zatražiti da se u zapisnik unese njezino stajalište. Odbor može dati preporuku da se mišljenje objavi u *Službenom listu Europske unije*.
5. Komisija uzima u obzir mišljenje Odbora i obavješćuje ga o načinu na koji je njegovo mišljenje uzela u obzir.

Članak 6.

Evaluacijsko izvješće

Svakih pet godina Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću evaluacijsko izvješće o primjeni ove Uredbe. Nacrt tog izvješća Komisija najprije podnosi na razmatranje Odboru.

Članak 7.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica
